



ЧАСТЬ I.

Established

1893.

TWO SECTIONS — SECTION I.

РІК I. Ч. 31. Джерзі Сіті, Н. Дж., понеділок, 9. лютого 1942. No. 31. Jersey City, N. J., Monday, February 9, 1942. Vol. I.

ТРИ ЦЕНТИ в Злучених Державах Америки.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ за границею Злучених Держав Америки.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237—4-0807

Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

THREE CENTS in the United States of America.

FIVE CENTS elsewhere.

Посол Глинка Видвигає в Канадйськй Парляменті Справу Незалежності України

Будуть Намагатись Затримати Україну За Всяку Ціну, Каже Болдвин

Генсон В. Болдвин, обговорюючи німецьке воєнне положення, є того переконання, що не зважаючи на советські наступи, Німеччина буде докладати усіх зусиль, щоб таки затримати Україну під своєю командою. І тому саме, як доносять, вони так поспішно шлють нові посилення на Україну. Болдвин є тої думки, що якби Советам удалось відбити Україну, то доперва це булоб справжньою великою нацистською поразкою на сході. Тоді, каже він, шкода булоб тих величезних витрат і жертв у людях, що їх понесла Німеччина в своїм поході на схід. Та каже Болдвин, якщо німці задержать Україну, згл. найважніші в ній пункти, з яких можнаб весною повести нову офензиву проти Москви та рушити в напрямі на Кавказ, то це матиме для них під військовим оглядом велике значіння. Совети, коли так буде, матимуть далеко тяжче завдання, коли прийде їм спинювати новий німецький натиск, що певно прийде з весною. Що так є, про це, як каже Болдвин, знаменито знають обидві сторони, як Гітлер так і Сталін.

Покищо іде тяжко сказати, як далеко піде советський наступ. У всякому випадку є він дуже поважною загрозою, хоч німці пробують ту загрозу зменшувати шляхом пропаганди.

ТВОРИ УКРАЇНСЬКОГО КОМПОЗИТОРА В МЕТРОПОЛИТЕН

На недільнім концерті, що їх влаштовує Метрополитен Опера в Нью Йорку, відіграно в неділю, дня 25. січня ц. р. між творами таких славних композиторів як Россіні, Верді, Доніцетті, Муссорґський чи Бізе, також дві композиції Павла Печеніги-Углицького, а то гуцульський танок „Аркан” і татарський танок з Опері „Знахорка”.

ТЕЖ І ДО НАС ГОВОРІЛА...

Пані Елеонора Рузвелт, жінка президента, обворюючи американські нарікання на те, що сталося в Перл Гарбор, сказала таке, що можна дуже добре пристосувати до українців: „Ми надто часто шукаємо за офірними кізлами, коли в дійсности так є, що ми є тими, яких треба винувати”. Як знаємо іде тут про винування провідників за кожне лихо, що станеться в громадянстві.

Готується до Одного Удару На Всіх Фронтах

Відомий знавець міжнародних справ, журналіст Вільям Філіп Симс, що перед днями недавно повернув з Ріо де Жанейро, пише, що Гітлер приготувався до одного удару на всіх можливих фронтах. Інформатори Симса, що вернули з Іспанії та Португалії, твердять, що Гітлер не може довго спроволювати з закінченням війни, він мусить її виграти в 1942. р. — або ніколи. Він знає, що в 1943. р. Америка буде такою сильною, що її тяжко буде щонебудь вдіяти.

Отож, згідно з тими інформаціями, які одержав Симс, як тільки позволить погода, Гітлер ударить цілою силою на Росію, на Близький Схід, на Середземному морі та в Північній Африці. Гітлер боїться Америки, а та-

спирається на заяви през. Рузвелта і Атлантийський Чартер. — Пропонує допущення українських Комітетів у Канаді, Злучених Державах і Англії до Учаси в нарадах з урядами, що репрезентують краї, окуповані Державами Осі.

Дня 2. лютого 1942. послы домініяльного канадйського парламенту в Оттаві, як і ті гості, що заповнили вщерть галерію палати послів, мали нагоду почути промову посла Антона Глинки, одинокого, що є в тім парламенті з українського роду, що говорив про те, що треба виграти війну, як і про те, що наступить по вигрі Трівкого мира не можна ніяким чином окупити коштотом волі інших народів”, а „Людскість ніколи не погодиться з такою постійною системою, що її накинено силою перемоги і яка основана на неволі” — заявив президент Рузвелт. Ось ті заяви пригадав канадйському парламентови посол А. Глинка. І зв'язав їх з тими уступами з Атлантийського Чартеру, в яких сказано, що Злучені Держави і Велика Британія не є за такі територіяльні зміни, що є проти волі населення, а далі, що Атлантийський Чартер гарантує усім народам безпечне життя в границях їхніх країв, а також повернення суверенних прав тим народам, що їм те право відібрано силою. Нав'язуючи до вище згаданого, посол Глинка обговорив вагу України і української справи взагалі, не тільки з боку справедливості і людскості, але й з канадйського та американського інтересу, а зокрема з інтересу Великої Британії. Посол виложив при тому дуже коротку, але знаменито схоплену історію України, подаючи виправді тільки кілька історичних фактів і дещо чисел про населення і багатства України, але в такий спосіб, що з цього може кожний легко пізнати вагу цілої української справи. Він теж подав, що теж замітне, з яких джерел треба брати справжні відомості про Україну, при чому зазначив, що видана в Злучених Державах „Історія України” М. Грушевського Єйльським видавництвом є з усіх видань чи не найбільш змістовна. При закінченню промови посол Глинка порушив дуже важну актуальну справу, а саме піддав, щоб до міжнародних конференцій, які час від часу відбуваються в Англії, Канаді чи Злучених Державах, а в яких беруть участь представники різних комітетів, чи урядів на вигнання, запрошувати теж представників Українських Комітетів в Злучених Державах, Канаді й Англії, щоб вони могли висказувати думки 50-мільйонного українського народу.

Промова посла Глинки тривала 40 минут — від 8 до 8.40 вечером. Прислухувались їй послы і міністри. А по ній численні послы — англьо-саксонці як і французькі — склали послови Глинці гратуляції за так річеву і актуальну промову.

„ДАРУЮТЬ” УКРАЇНЦЯМ БЕРЕСТА ЛІТОВСЬКЕ

ЛОНДОН, 4. лютя. — (Ройтер). — З добре поінформованих жерел подають, що німецькі окупаційні власти постановили

відділити місто Бересте Литовське від Польщі та „подарувати” це місто Україні.

НЕ ЖДІТЬ! НЕ ЗВОЛКАЙТЕ! АЛЕ КУПІТЬ БОНД ОБОРОНИ СЕЙЧАС!

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918,
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,**Комуністи Не Можуть Бути
Федеральними Урядниками**

ВАШИНГТОН. — „Сивіл Сервіс Комішен" видала заборону, на основі якої забороняється приймати комуністів на федеральні уряди. ФБІ, військова та морська розвідка повели в останніх місяцях широкі докопання, щоб прослідити, чи апліканти на державні посади не є комуністами. Президент Рузвельт в листі до комуністичної партії в Огайо висловив подяку тим комуністам, що забезпечили патріотичну підтримку Америці у її військових зусиллях. Так само поступили губернатори штатів Нью Йорк, Індіана, Вісконсин, Місурі, Аризона й Колорадо, які прийняли заяви лояльності з боку місцевих комуністичних організацій.

„Дейлі Воркер", орган американської компартії, містить листа президентового секретаря Марвіна Мекінтайра з подякою за лояльну підтримку. Ця сама газета до 22. червня 1941. р., ще до часу нападу Гітлера на Советський Союз, називала першопричину війни „підробленою й імперіалістичною", поборювала американську допомогу для Великої Британії, виступала проти обов'язкової військової служби в Америці та називала Чорчила, нарівні з Гітлером і Мусоліні „палячем світової війни".

**3 ЛИСТА ВІД ОДНОГО З НАШИХ
ВОЯКІВ**

Громадянка Ф. Зиблікевичева з Брукліна надіслала нам листа, писаного англійською мовою і перецензурованого, якого одержала з Пасифіку від свого похресника Василя Кваснюка, тут родженого й вихованого, що згадує за японський напад з 7. грудня 1941. Лист писаний з гумором, особливо в тому місці, де згадується за напад, а в якому сказано таке: „Я почуваю себе добре і маю надію, що так буде далі. На те треба трохи більше ніж японця, щоб вбити українця, тому надто мною не журися". Молодий „Біл" пише далі, що йому не можна так дуже багато описувати про тутешнє життя, але проте він знайде час і сподіється написати більше, як одержить пакунок з тісточками, чи там „кейк"...

Криваве Жниво Смерти Ростає Вгору

Теперішня війна хоч тривала вже цілого півтора року, мала мало жертв у порівнянні з втратами в інших війнах. Щойно в 1941. р., а головні з вибухом німецько-советської війни, жертви війни нагло зросли та зрівнялися з тими числами жертв, що їх принесла перша світова війна. Статистики відомої ньюйорської аскураційної компанії „Метрополитен Лайф Іншуренс Компані" подають, що в 1941. р. згинувло на всіх фронтах 1,250,000 до 1,600,000, а може й більше людей. В 1939-1940. рр. згинувло тільки 300,000 людей на всіх фронтах.

Високі втрати в людях в 1941. р. пояснюють тим, що затяжні бої на східному фронті побирають велике жниво в людях. Німецькі втрати, згідно з оцінкою тих статистиків, виносять від 300,000 до 600,000. Щодо Росії, то в другій половині 1941. р. большевики стратили щонайменше 750,000 вбитих людей.

За три тижні війни Японія втратила вбитих цілі тисячі, коли в першій світовій війні вона втратила лиш 300 людей, забитих на фронті.

Ці самі статистики подають, що Америка за три тижні війни втратила більше людей ніж за цілий рік фронтової боротьби в першій світовій війні. В самому Перл Гарбор згинувло 2,729 осіб.

Англії втратили в останньому році 40,000 людей, а Італія між 30,000 і 50,000. Балканські держави потерпіли відносно досить тяжкі втрати. Оцінено, що під час наїзду на Югославію згинувло около 10,000 югославських воїнів, однак в наслідок партизантки „четників" ці втрати зросли по кінець року до величезних розмірів.

Греція втратила у війні коло 15,000 воїнів. Румунія заявила, що до 1. жовтня 1941. р. вона втратила 20,000 людей, але до кінця року це число могло зрости до 40 тисяч. В другій війні з большевиками фіни мали втратити 20,000 воїнів. Менші втрати понесло такі держави як Мадящина, Франція, Болгарія, Ірак та Іспанія.

**ТОРГУЮТЬ УКРАЇНСЬКОЮ
ЗЕМЛЕЮ**

Доносять з Анкари, що Гітлер сильно натискає на Румунію, щоб дала більше війська, яке він хоче вислати на Україну. Так само їздив до Будапешту фон Рібентроп, щоб дістати свіже військо, що доповнило б проріджені мадярські частини, що стоять в Україні. Та замітне те, що Гітлер дає Румунії виразно до пізнання, що коли вона цього не виповнить, то втратить ті українські землі, які вже забрала. Знову Мадящину підтримує Гітлер обіцянками відносно Трансильванії та тих територій, що їх уже забрала від Югославії.

**ФІЛЬМУВАЛА УКРАЇНСЬКЕ
КУЛЬТУРНЕ ЖИТТЯ**

Канада веде дослідження над тими різними народами, що її заселяють. Між іншим досліджують звичаї та культури і тих, що є з українського роду. І так Лора Болтон, етнологістка, що займається такою працею від імені уряду, була дня 11. січня присутною на Різдвянім богослуженні в православній Соборі св. Покрови в Вінніпегу, де був теж і губернатор провінції Манітоба, і рекордувала на фільмі ціле богослуження. Потім була теж на концерті, який влаштував у Народнім Домі Комітет Українців Канади. Тут здіймала вона народні танки, в виконанні М. Лехова і групи танцюристів. Далі рекордувала ще те, що грала оркестра, як теж і пісні, відспівані хором під проводом В. Свистуна. Взяла теж знімки з ручних робіт нашого жіноцтва.

Wake Up, Americans!

Wake up, Americans!

Make America's answer roar out over the world. Every citizen must back the United States Army and Navy to victory—back them with work and money.

Do your part: Buy United States Defense Bonds and Stamps at your post office, bank, or savings and loan association. Get Defense Stamps at your retail store or from the carrier boy of this newspaper.

**ТЕПЕР ВИСВІТЛЮЄТЬСЯ
НАЙЛІПША УКРАЇНСЬКА
МУЗИЧНА ФІЛЬМА****МАРУСЯ**

3 чудовими українськими піснями і танцями
3 додатком англійських пояснень
В PENN SQUARE THEATRE
EUCLED & E. 55th STREET,
CLEVELAND, OHIO
В СУБОТУ І НЕДІЛЮ
від години 2. пополудні
У БУДНІ ДНІ
від години 6:45 ввечір.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК

ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ

МЕБЛІВ

**GRAND CIRCLE
UPHOLSTERING CO., Inc.**
2469 WEBSTER AVENUE

Near 188th St.

BRONX, N. Y.

Telephone: FOrdham 5-4666.

Має на складі РІЗНІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

- Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.
- Аналіза крові для подружжого свідчення.
- Гемороїди й желяки лікуються без операції.

223 SECOND AVENUE, cor. 14th ST.,
NEW YORK CITY, Room 14,
GRamercy 7-7697

Офісові години 10—8; неділя 11—2.

Жінка-доктор до обслуги.
X & флюороскоп. — Екзамінація \$2.00.**МИРОН
ЛИТВИН
І СИН**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна

Main Office:

383 Morris Avenue,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

Branch Office (Філія):

969 South Broad Street,
TRENTON, N. J.
Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребамі по ціні так
низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАРЖРАЦЦА

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 East 5th St.,
NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

**ПЕТРО
ЯРЕМА**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимаєсь похоронами
В BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.),
BRONX, N. Y.
Tel.: MElrose 5-6577

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з прегарною
металевою
труною, двома автами, караваном,
бальсамуванням, вжиттям
Похоронного
Дому і т. д. **\$295.00**

Все, чого треба, з внімком одні-
ня й належностей за церковну
відправу й цвинтар.

S. KANAI KAIN

433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646